

ТЕНОН

ML

РУЧКА ШТАНГА

ВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
БРОНЕНАКЛАДОК И
ВЫСОКОЗАЩЕЩЁННОГО ЦИЛИНДРА
СЕКРЕТА

ТРИ СПОСОБА БИОМЕТРИЧЕСКОЙ
ВЕРИФИКАЦИИ

ПОЛНОСТЬЮ БЕСКОНТАКТНЫЙ И
АВТОМАТИЧЕСКИЙ ДОСТУП

ВИДЕОДОМОФОНΙΑ И
ВИДЕОНАБЛЮДЕНИЕ С ТРЕМЯ
КАМЕРАМИ

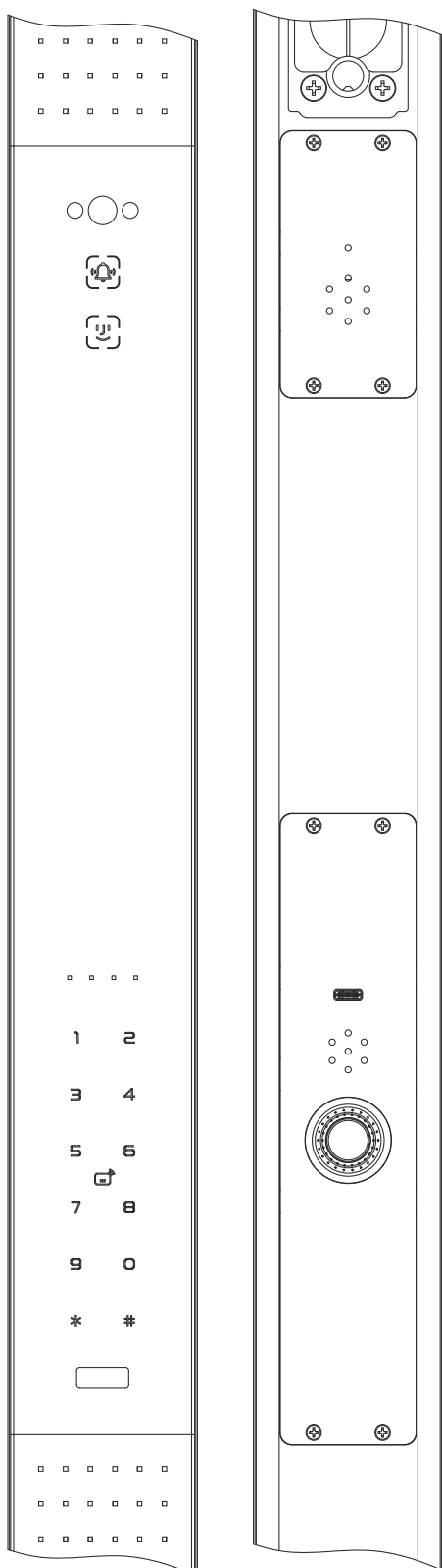
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**СИСТЕМА ИНТЕГРАЦИИ.
УМНЫЙ ЗАМОК TENON ML.**

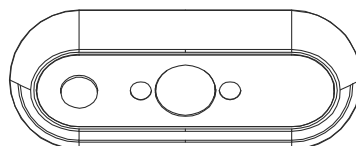
КОМПОНЕНТЫ СИСТЕМЫ

01

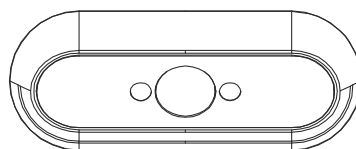
MF- интегрируемая система умных дверей



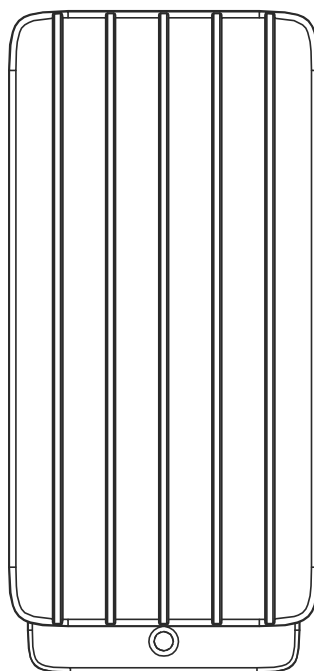
ВНЕШНЯЯ РУЧКА-ШТАНГА



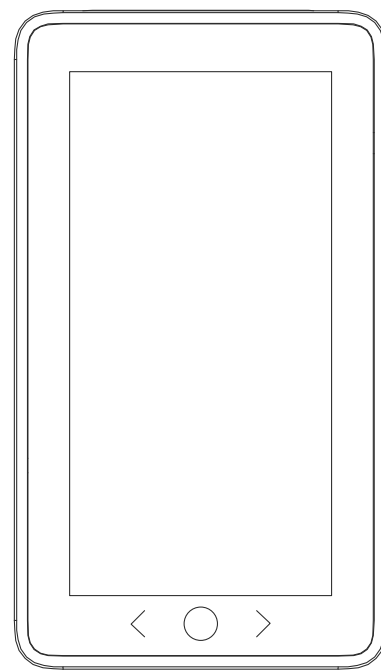
ВНЕШНЯЯ КАМЕРА



ВНУТРЕННЯЯ КАМЕРА
(В ЗАВИСИМОСТИ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ)

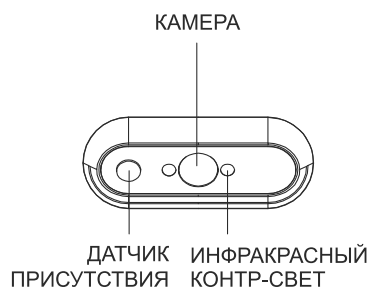


ВНУТРЕННЯЯ РУЧКА

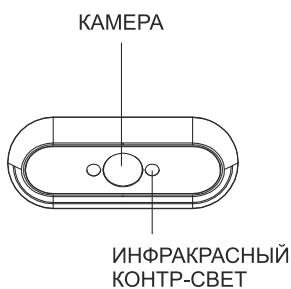


МОНИТОР

ФУНКЦИОНАЛ



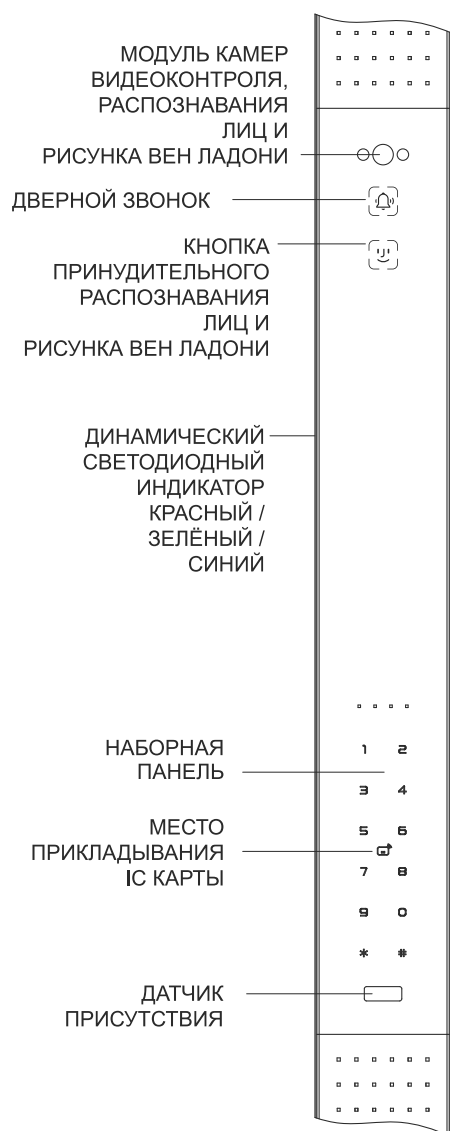
ВНЕШНЯЯ КАМЕРА



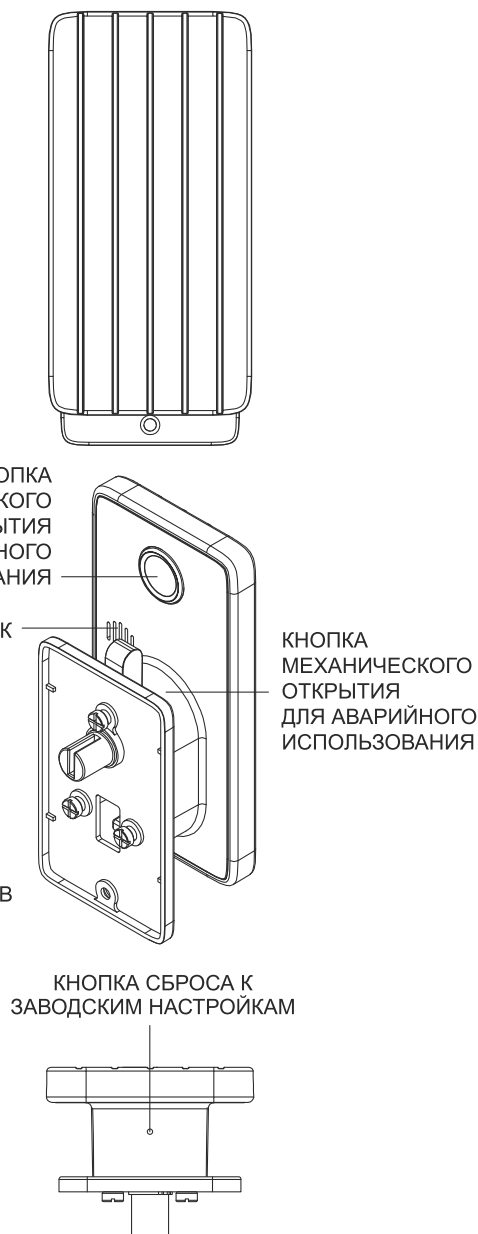
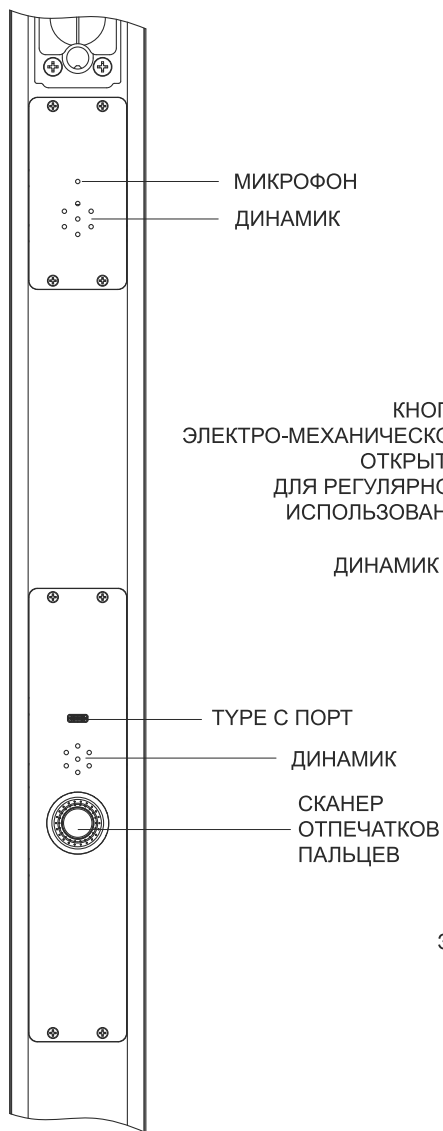
ВНУТРЕННЯЯ КАМЕРА



МОНИТОР



ВНЕШНЯЯ РУЧКА-ШТАНГА



ВНУТРЕННЯЯ РУЧКА

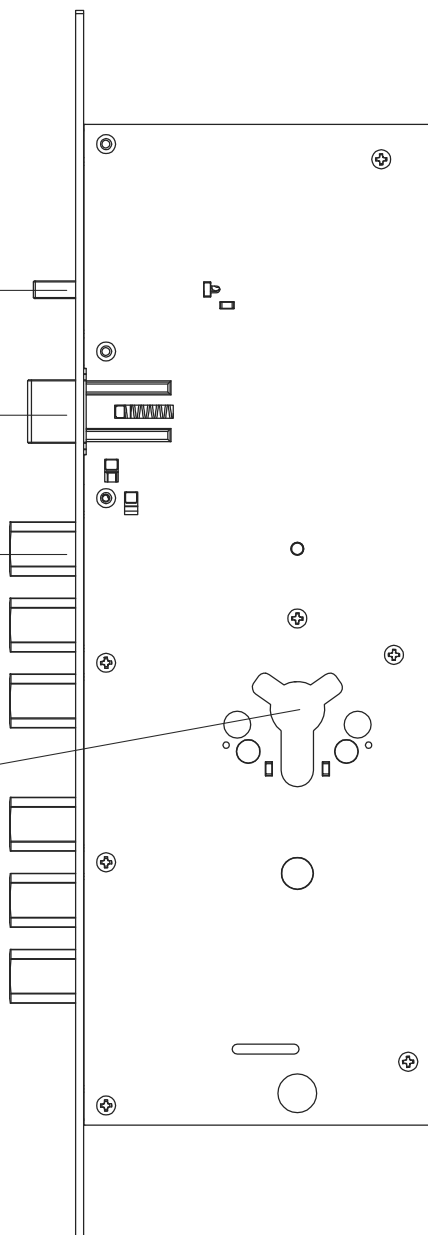
ВРЕЗНАЯ ЧАСТЬ (МОРТИЗА) T7068LT

ДАТЧИК (КОНЦЕВИК)
ПОЛОЖЕНИЯ ДВЕРИ

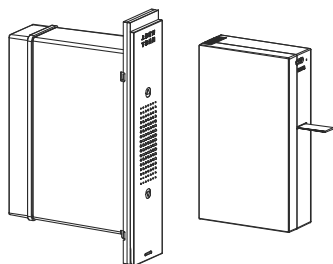
ЗАЩЁЛКА (ЯЗЫЧОК)

ОСНОВНЫЕ РИГЕЛЯ

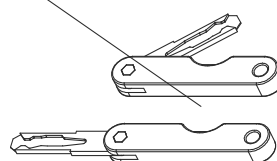
ГНЕЗДО
ЦИЛИНДРА
СЕКРЕТА



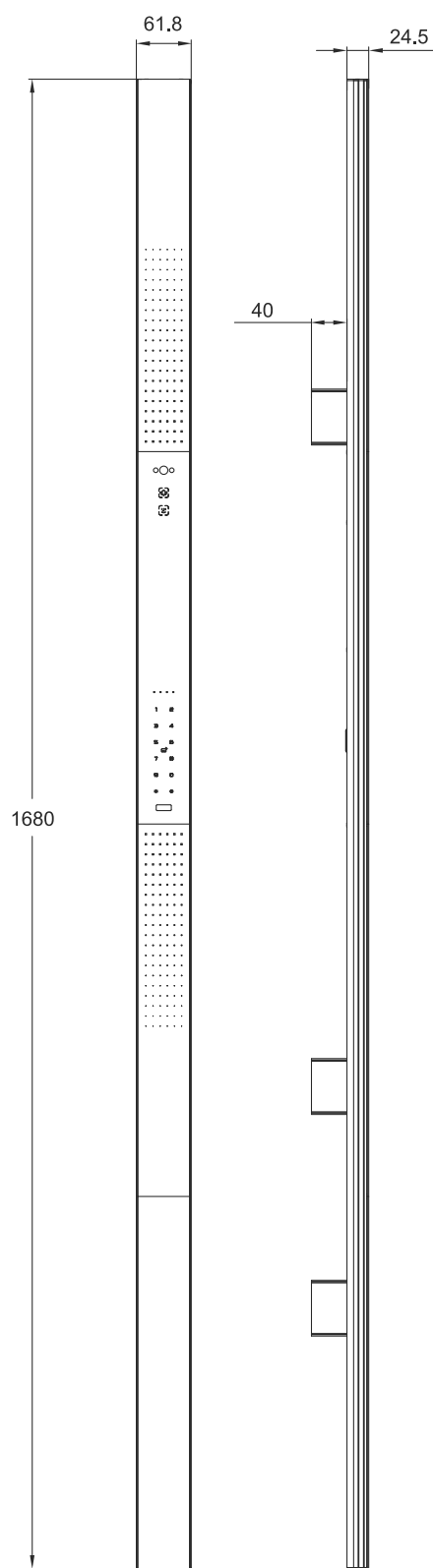
АККУМУЛЯТОРНЫЙ
БЛОК И АККУМУЛЯТОР



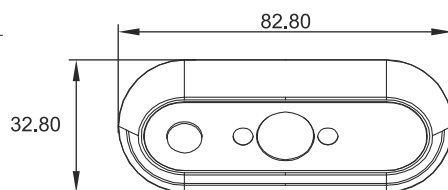
КЛЮЧИ МЕХАНИЧЕСКОГО
ОТКРЫТИЯ



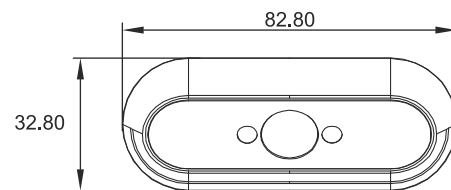
ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ЭЛЕМЕНТОВ СИСТЕМЫ ML



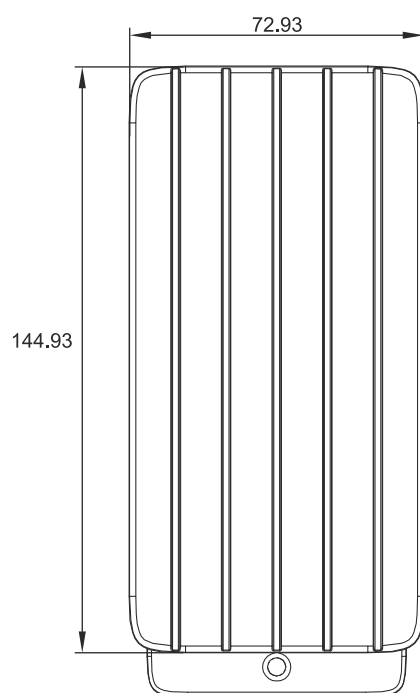
ВНЕШНЯЯ РУЧКА-ШТАНГА



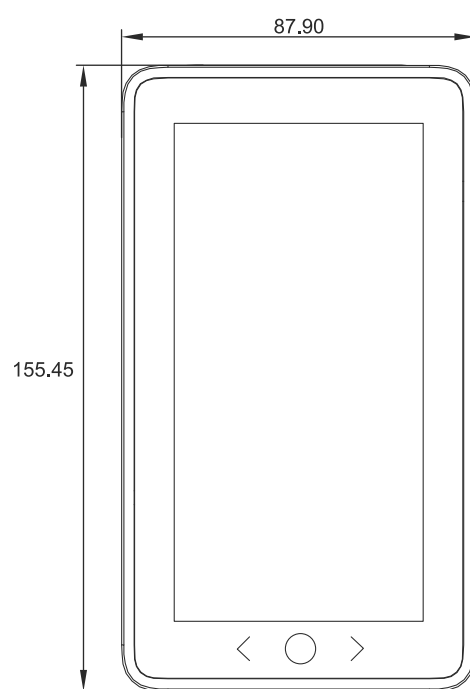
ВНЕШНЯЯ КАМЕРА



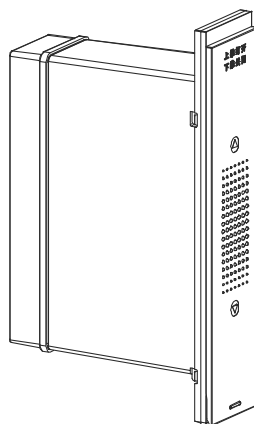
ВНУТРЕННЯЯ КАМЕРА



ВНУТРЕННЯЯ РУЧКА



МОНИТОР



АККУМУЛЯТОРНЫЙ БЛОК

Габаритные размеры блока без торцевой планки и крышки: 117x83x32 мм.

Габаритные размеры торцевой планки: 153x35 мм.

КРАТКАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ И УСТАНОВКЕ

ЭТАПЫ УСТАНОВКИ

1. Вставьте соединительные провода в врезную часть, вытяните соединительные провода из соответствующих подготовленных отверстий и окон в полотне двери.
2. Подключите внешнюю камеру, внутреннюю камеру, корпус замка, монитор, аккумуляторный блок, переднюю ручку-штангу и заднюю ручку с помощью соответствующих кабелей.
3. Закрепите врезную часть, аккумуляторный блок, внешнюю ручку штангу на винты, вставьте на клипсы монитор внешнюю и внутреннюю камеры. Монитор крепится к полотну четырьмя клипсами. При установке сложите клипсы в обратную сторону, чтобы их можно было вставить в подготовленное окно, а затем прижмите их к внутренней стороне панели полотна, чтобы надежно закрепить. Также поступите с камерами, они крепятся на две клипсы.
4. После сборки всех деталей компонентов проверьте, не люфтит ли внешняя ручка и нормально ли открывается и закрывается замок механическим ключом.
5. Убедившись, что всё в порядке, установите литиевый аккумулятор в аккумуляторный отсек.

ВАЖНО!

Испытание на открывание и закрывание двери должно проводиться изнутри помещения.

КЛЮЧИ ПРИ МОНТАЖЕ И ИСПЫТАНИИ, А ТАКЖЕ ПРИ НАСТРОЙКЕ ДОЛЖНЫ НАХОДИТЬСЯ ТОЛЬКО СНАРУЖИ ПОМЕЩЕНИЯ!!!

Если невозможно открыть дверь, толкните или потяните дверь, чтобы ослабить силу прижима полотна двери (перед тем как открыть дверь).

После открытия двери ослабьте винты на ответной планке, отрегулируйте её положение и затяните винты (или отрегулируйте регулятор притвора), только после этого проведите повторное испытание.

СТАРАЙТЕСЬ ИЗБЕГАТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНОГО МОНТАЖА, СБОРКИ И РЕГУЛИРОВОК.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ И ИМПОРТЁР НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПРИ ПОВРЕЖДЕНИЯХ СВЯЗАННЫХ С НЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ МОНТАЖОМ!

ДЛЯ МОНТАЖА, СБОРКИ, РЕГУЛИРОВКИ И ПЕРВИЧНОЙ НАСТРОЙКИ ОБРАТИТЕСЬ В СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ ЦЕНТР.

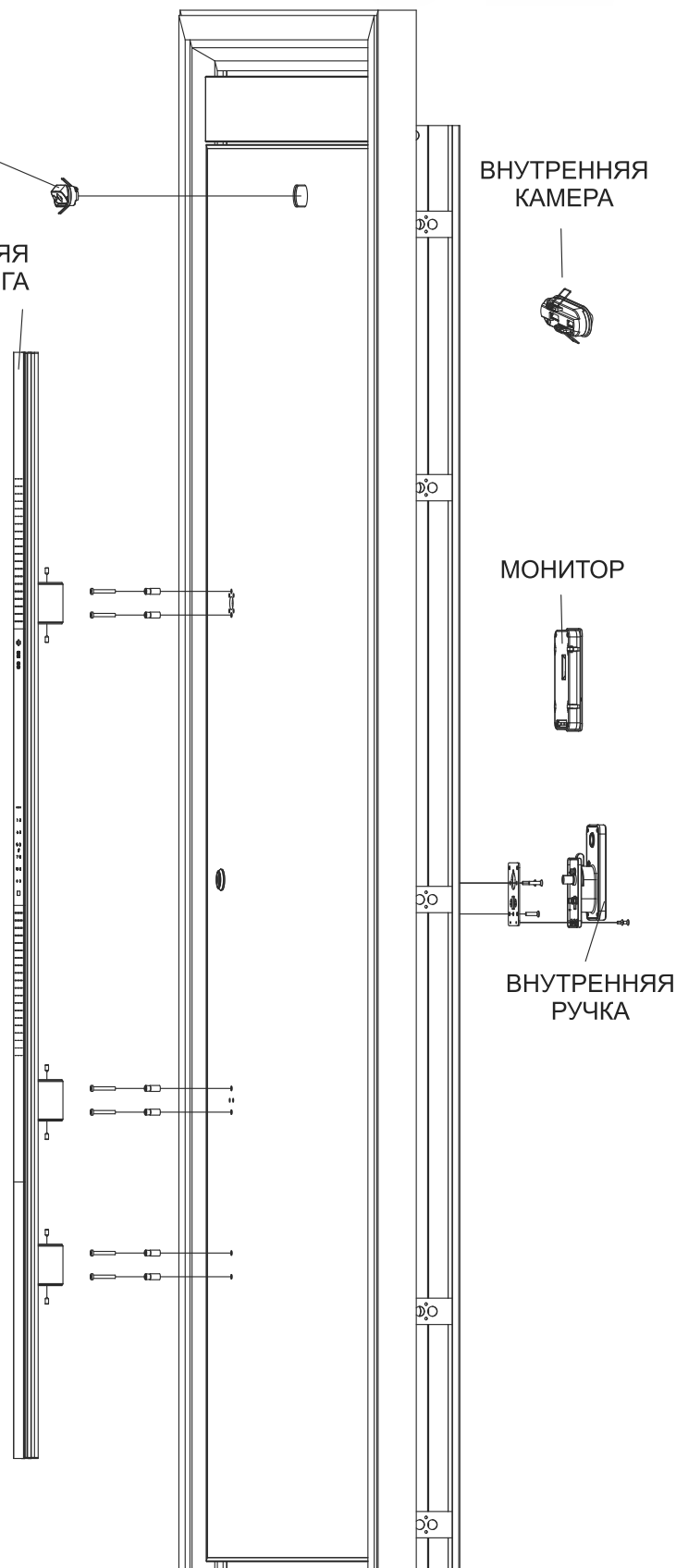
ВНЕШНЯЯ
КАМЕРА

ВНЕШНЯЯ
РУЧКА-ШТАНГА

ВНУТРЕННЯЯ
КАМЕРА

МОНИТОР

ВНУТРЕННЯЯ
РУЧКА



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

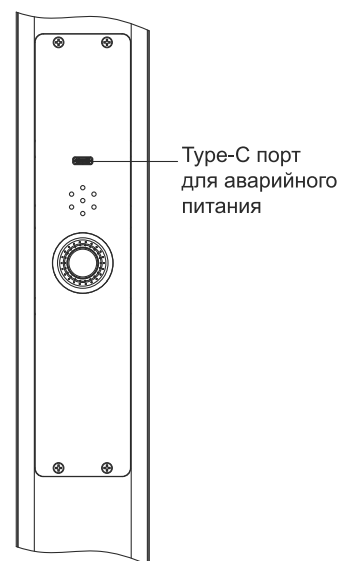
03

АВАРИЙНОЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ И ПЕРЕЗАПУСК СИСТЕМЫ

Если электрическая часть неисправна, или у Вас нет возможности подключить внешний источник питания Вы можете открыть замок (врезную часть) системы механическим ключом, и открыть дверь.

Если аккумулятор разряжен, вы можете подключить кабель питания Type-C (питание от внешнего аккумулятора/источника) к порту аварийного питания на внутренней части внешней ручки-штанги, а затем открыть дверь обычным способом с возможностью верификации.

Если электроника системы обнаружила ошибку, Вы можете подключить кабель питания Type-C (питание от внешнего аккумулятора/источника) к порту аварийного питания на внутренней части внешней ручки-штанги, чтобы перезапустить систему.



Обратная (внутренняя)
сторона внешней
ручки-штанги

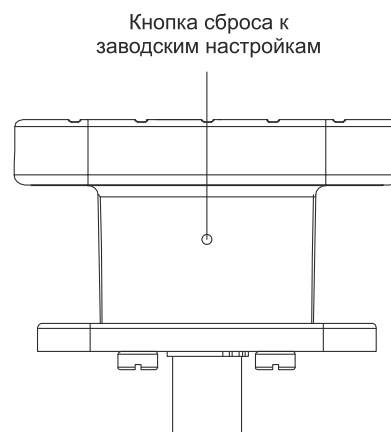
ЭТАПЫ УСТАНОВКИ

Если вы забыли пароль администратора, или по каким-то другим причинам Вам необходимо вернуться к заводским настройкам - можно использовать небольшой цилиндрический предмет, например, канцелярскую скрепку, чтобы вставить его в отверстие кнопки сброса при включенном питании.

Нажмите и удерживайте кнопку более 3 секунд, индикатор на внешней ручке-штанге загорится зелёным и раздастся звуковой сигнал.

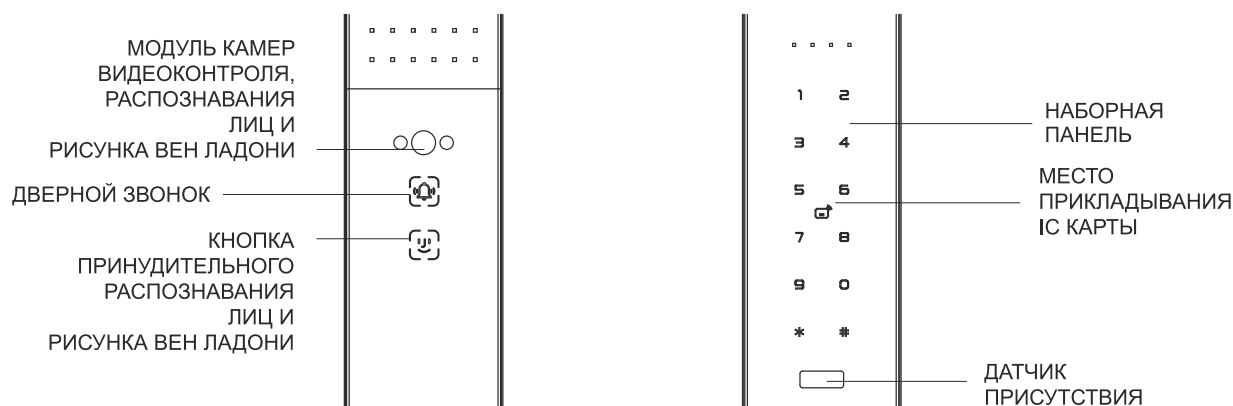
В это время голосовой помощник сообщит:

«Сброс к заводским настройкам успешно выполнен».



Нижняя часть внутренней ручки

ИНСТРУКЦИЯ ПО РАБОТЕ С НАБОРНОЙ ПАНЕЛЬЮ



ЦВЕТА СВЕТОДИОДОВ И ИХ ЗНАЧЕНИЕ

Индикатор состояния замка двери

Зелёный:

После успешной проверки (верификации) системы индикатор состояния системы на внешней ручке-штанге загорается зелёным (мигает дважды).

Красный:

При неудачной (верификации) системы индикатор состояния системы на внешней ручке-штанге загорается красным (мигает дважды), что указывает на сбой.

Индикатор низкого заряда батареи

Красный:

При активации системы при блокировке двери система автоматически определяет напряжение батареи. При слишком низком напряжении батареи индикатор дважды мигает красным, а голосовые подсказки предупреждают о недостаточном заряде батареи. Необходимо своевременно заменить батарею.

Индикатор состояния замка системы

Красный:

В течение 5 минут суммарная ошибка всех методов разблокировки достигает 3 раз, Система принудительно переходит в спящий режим на 90 секунд, и загорается индикатор.

Индикатор состояния восстановления заводских настроек

Зелёный:

После сброса системы к заводским настройкам индикатор блокировки дверей загорается зелёным (мигает дважды), указывая на сброс системы, а также голосовое сообщение информирует об успешном восстановлении системы до заводских настроек.

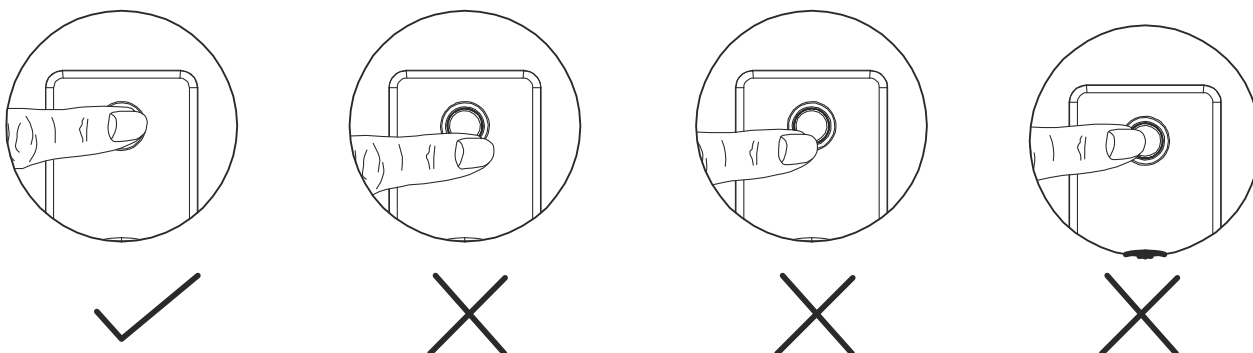
Индикатор состояния распознавания рисунка вен лица/ладони

Вкл/Выкл: В зависимости от настройки нажмите на кнопку принудительного распознавания. Индикатор мигает синим: Идентификация прошла успешно.

Внимание! В зависимости от поколения системы, её производственной партии, пиктограмма на кнопке принудительного распознавания может отличаться!

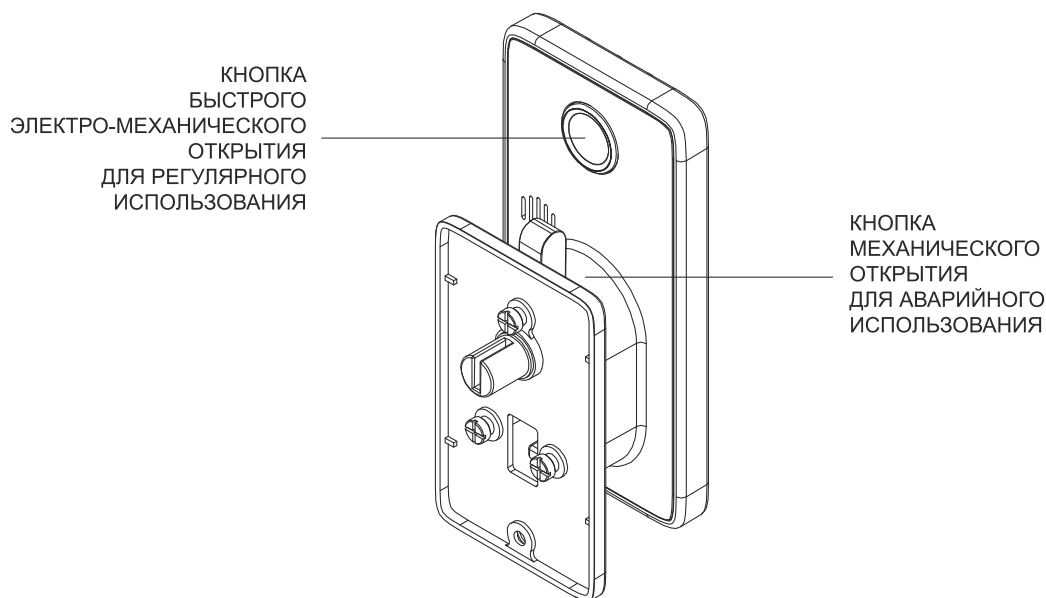
МЕТОД ВЕРИФИКАЦИИ ОТПЕЧАТКОВ ПАЛЬЦЕВ

При проверке отпечатка пальца палец должен быть правильно расположен на сканере отпечатков пальцев и должен покрывать не менее 3/4 площади сканера отпечатков пальцев.



При проведении верификации отпечатков пальцев палец должен быть правильно помещен в зону сбора отпечатков пальцев. Сканер отпечатков пальцев имеет функцию самообучения, и положение пальца на сканере может постоянно меняться во время использования, чтобы сканер мог максимально точно собрать текстуру отпечатка пальца изменяйте его положение относительно сканера в момент настройки пользователя или Администратора.

РЕЖИМ БЫСТРОГО (РЕГУЛЯРНОГО) ОТКРЫВАНИЯ И АВАРИЙНОГО ОТКРЫВАНИЯ

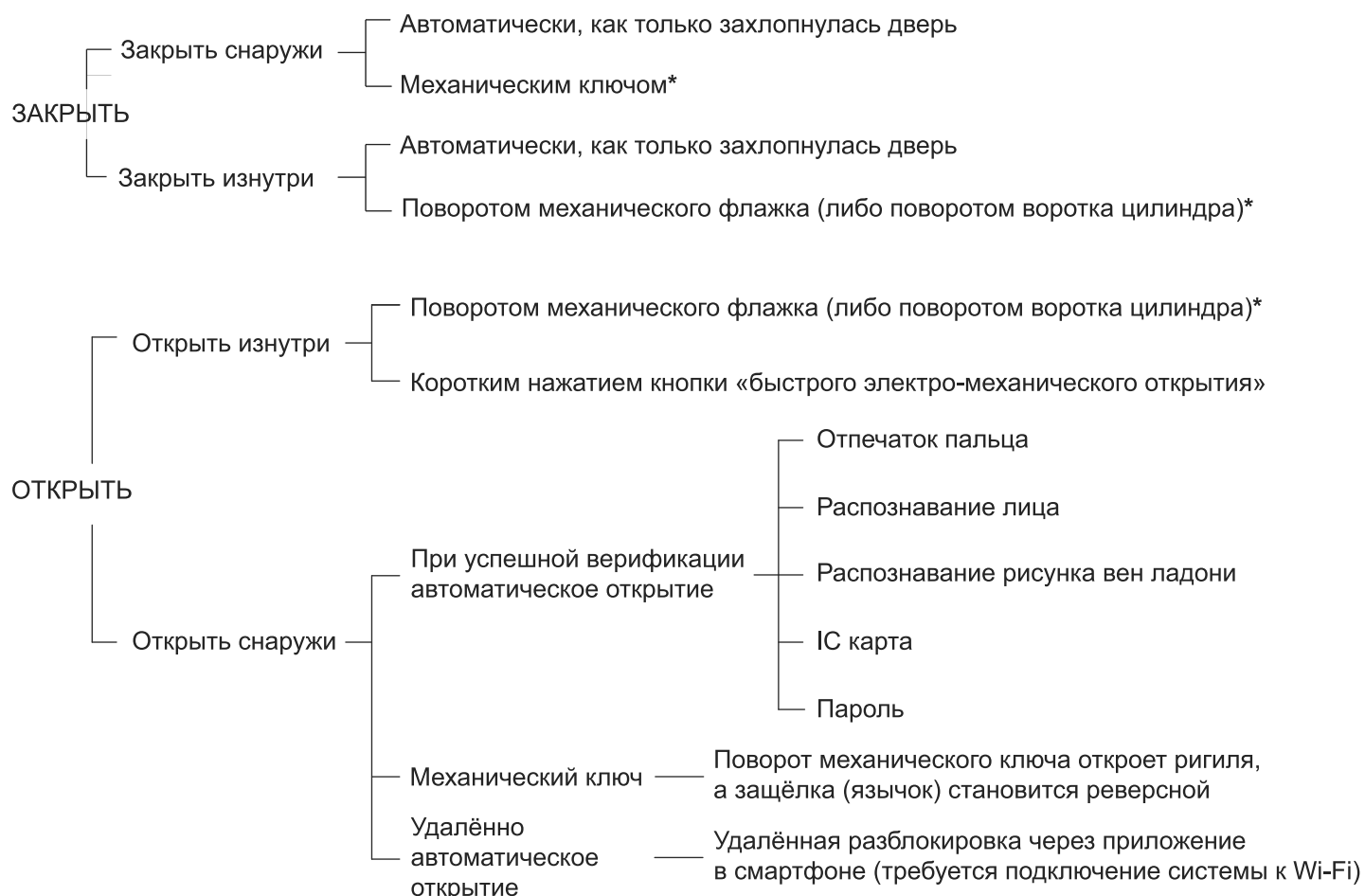


1. Коротко нажмите кнопку быстрого открывания, после чего замигает зелёный индикатор на внешней ручке-штанге и дверь будет быстро разблокирована (открыта).
2. При сбое электроники или низком заряде батареи можно повернуть механический флажок, чтобы разблокировать/заблокировать замок. Поверните механический флажок аварийного открывания в направлении петель, чтобы открыть дверь, и поверните в направлении защёлки замка чтобы закрыть основные ригеля.

Примечание:

При открытии замка с активированной функцией «защиты от детей» необходимо дважды нажать кнопку быстрого открывания в течение 1 секунды, чтобы открыть дверь.

СПОСОБЫ ОТКРЫТИЯ И ЗАКРЫТИЯ

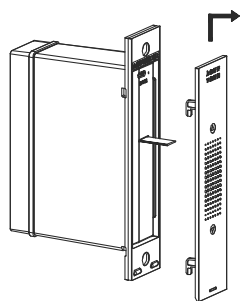


* - В зависимости от исполнения конфигурации установленной модели ML в готовую дверь.

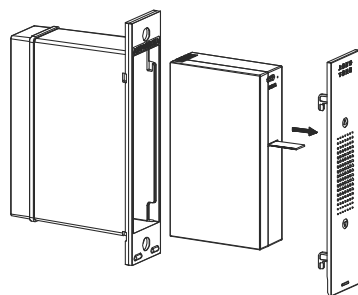
Либо Вы можете запросить такое исполнение у сертифицированной компании, устанавливающей замки TENON в существующие двери.

По умолчанию в заводской комплектации модель комплектуется оригинальным цилиндром с приводом механическим флажком в внутренней ручке и снаружи ключом через оригинальную ключевину.

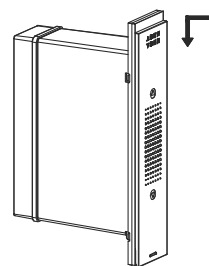
СМЕНА АККУМУЛЯТОРА



Откройте крышку батарейного отсека, сдвинув ее вверх, как указано на рисунке.



Извлеките старую за хлястик батарею и замените её другой или зарядите.

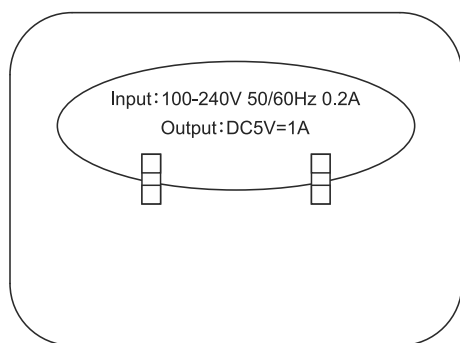


Закройте крышку аккумуляторного отсека и закрепите ее, как показано на рисунке.

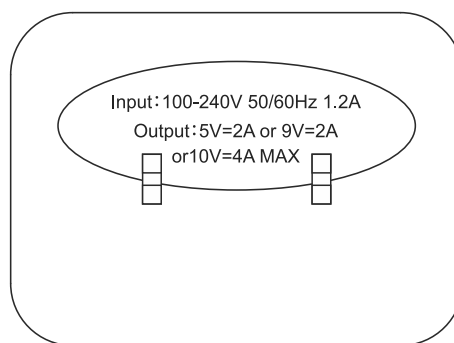
ПРИМЕЧАНИЕ:

В заводской комплектации система комплектуется одним литиевым аккумулятором ёмкостью 10000 мАч

РУКОВОДСТВО ПО ЗАРЯДКЕ ЛИТИЕВЫХ АККУМУЛЯТОРОВ



Обычное зарядное
устройство



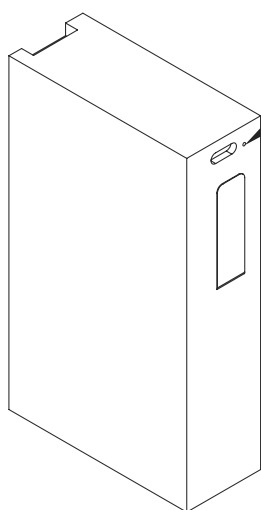
Быстрое зарядное
устройство

Выходной ток обычного зарядного устройства обычно составляет около 1 ампер (A),
Выходной ток быстрого зарядного устройства обычно превышает 2 ампера (A).

Если в приложении Вы видите, что заряд аккумулятора меньше 20% или при использовании замка выдаёт сообщение «Заряда аккумулятора недостаточно», зарядите литиевый аккумулятор в ближайшее время, используя кабель питания с портом Type-C. При зарядке литиевых аккумуляторов обратите внимание на то, является ли зарядное устройство обычным или быстрым.

При использовании обычного зарядного устройства заряжайте аккумулятор в обычном режиме, пока не загорится синий индикатор.

При использовании быстрого зарядного устройства синий индикатор литиевого аккумулятора может гореть в течение пяти-десяти минут, как при обычной зарядке. В это время аккумулятор адаптируется, и Вам необходимо отсоединить зарядное устройство и дать аккумулятору постоять пять-десять минут, после этого можно снова подключить его и зарядить до полной зарядки.



При полной зарядке батареи
светодиод загорится синим
цветом.

**ТЕХНОЛОГИИ БЫСТРОЙ ЗАРЯДКИ
НЕ ПОДДЕРЖИВАЮТСЯ!
ВРЕМЯ ЗАРЯДА БАТАРЕИ ПОСТОЯННО!
ЗАПРЕЩЕНО ЗАРЯЖАТЬ БАТАРЕЮ
ТОКОМ БОЛЕЕ 4A ПРИ 10V!**

**ЛУЧШЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ
СТАНДАРТНОЕ ЗАРЯДНОЕ
УСТРОЙСТВО ОТ СМАРТФОНА!**

Примечание:

Если у вас возникли проблемы с качеством аккумулятора, пожалуйста, обратитесь в службу поддержки клиентов.

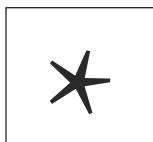
Не заменяйте аккумулятор другой марки. Не вскрывайте аккумулятор без разрешения.

Отключайте аккумулятор от сети сразу после полной зарядки, чтобы избежать перезарядки.

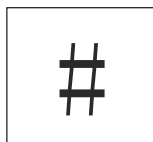
НАСТРОЙКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ СИСТЕМЫ

04

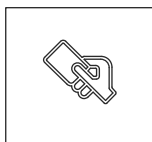
ЗНАЧЕНИЯ СИМВОЛОВ



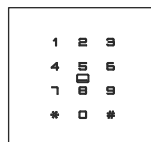
двойное
нажатие «*»



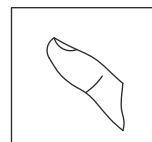
двойное
нажатие «#»



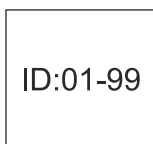
приложить
карту



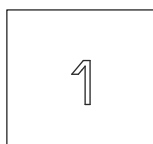
пароль



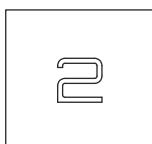
отпечаток
пальца



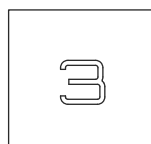
номер
пользователя



нажать «1»



нажать «2»



нажать «3»



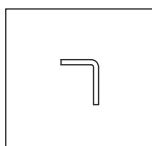
нажать «4»



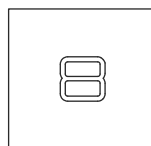
нажать «5»



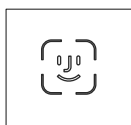
нажать «6»



нажать «7»



нажать «8»



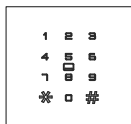
Распознавание рисунка вен ладони / лица

Нажмите, чтобы включить распознавание вен ладони или лица



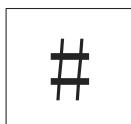
Дверной звонок

Нажмите кнопку дверного звонка, чтобы позвонить в дверь, и из задней панели внутри двери раздастся соответствующий сигнал. При подключенном к Wi-Fi замке на смартфон администратора придёт уведомление



Для возврата/выхода нажмите «*».

Для подтверждения нажмите «#».



Дважды нажмите «#», чтобы войти в режим настройки.



Дважды нажмите «*», чтобы включить/выключить режим беззвучного режима.

ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ РЕЖИМ

При первой установке и включении система предложит выбрать язык голосового помощника.

«1» - русский язык, «2» - казахский язык.

После запуска и выбора языка система находится в состоянии заводских настроек.

В этот момент система дверного замка не имеет персонализированных данных для открытия двери.

Пробудите панель и выберите вариант для открытия двери (разблокировки замка).

При заводских настройках система верифицирует любой отпечаток пальца, рисунок вен ладони и лицо, а так-же любой код из 6-8 цифр, после ввода кода нажимайте «#».

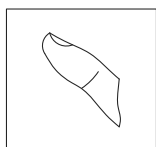
В момент настроек и эксплуатации следуйте подсказкам голосового помощника, но Вы можете изменить его громкость или перейти полностью в беззвучный режим в дальнейшем.

ВАЖНО!!!

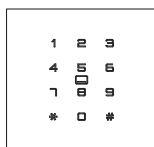
Не оставляйте систему в режиме заводских настроек, если у Вас она уже введена в эксплуатацию и отвечает за доступ к Вашему имуществу!

Методы открытия:

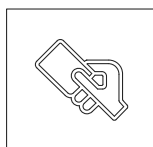
Приложите палец к сканеру. Пройдите верификацию отпечатка пальца.



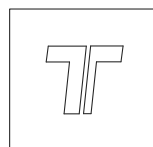
Прикоснитесь, чтобы активировать панель. Введите пароль и нажимите «#».



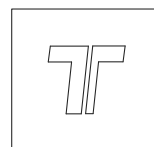
Приложите IC карту. Пройдите верификацию IC карты.



Прикоснитесь, чтобы активировать панель. Нажмите на соответствующую пиктограмму и пройдите верификацию по распознаванию лица.



Прикоснитесь, чтобы активировать панель. Нажмите на соответствующую пиктограмму и пройдите верификацию по распознаванию рисунка вен ладони.



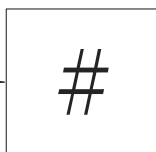
Звуковое сопровождение (успешно): До Ре Ми (мелодия/звук)

Световое сопровождение (успешно): Индикатор горит зелёным (мигает дважды)

РЕЖИМ НАСТРОЙКИ АДМИНИСТРАТОРА

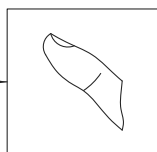
Действия при настройке системы РЕГИСТРАЦИЯ АДМИНИСТРАТОРА:

Активируйте панель.

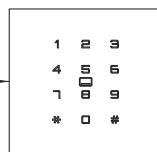


Дважды нажмите «#»

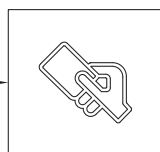
Прикладывайте палец, пока система не запомнит его



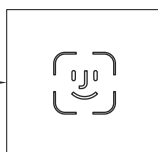
Введите Ваш персональный пароль Администратора от 6 до 8 цифр и нажмите «#», повторите этот пароль и нажмите «#»



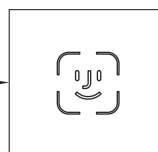
Вы можете следовать поэтапно подсказкам голосового помощника



Приложите IC карту в зону считывания



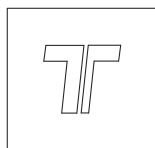
Нажмите на «#» и зарегистрируйте верификацию по распознаванию лица.



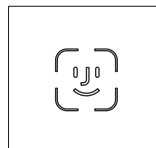
Нажмите на «#» и зарегистрируйте верификацию по распознаванию рисунка вен ладони.

Регистрация Администратора прошла успешно. При запросе системы нажмите «#».

ВНИМАНИЕ! В зависимости от партии и генерации системы некоторые пиктограммы могут иметь разную графику исполнения:



=



ВНИМАНИЕ! Пароль Администратора не должен совпадать с пользовательскими паролями.

Держите пароль Администратора в тайне. Старайтесь не забывать пароль Администратора!

В случае утери пароля Администратора, Вы можете воспользоваться биометрической верификацией Администратора, либо IC картой Администратора, но это не позволит Вам восстановить пароль Администратора. Чтобы изменить пароль Администратора воспользуйтесь описанием действий на на следующей странице.

В противном случае Вы вынуждены будете произвести сброс к заводским настройкам и пройти все этапы настройки системы заново.

ОПИСАНИЕ РЕЖИМА НАСТРОЙКИ

При регистрации администратора система по умолчанию использует идентификатор администратора 01 (пользователь №01).

При регистрации данных верификации администратора обязательно необходимо зарегистрировать пароль. Если отпечаток пальца введен, но пароль пропущен, регистрация пользователя-администратора не удастся. Выйдите из настроек системы и вернитесь в демонстрационный режим.

Запомните пароль администратора. Если вы его забыли, дважды нажмите «#», чтобы войти в режим настроек, подтвердите отпечаток пальца администратора и нажмите 0+1 (01), чтобы зарегистрировать новые данные администратора (*). Или очистите систему (произведите сброс к заводским настройкам) и заново пройдите регистрацию данных администратора.

В режиме настроек нажмите 01, чтобы начать процесс регистрации нового администратора. Зарегистрируйте новые данные администратора, а исходные данные ранее зарегистрированного администратора (исходного) будут перезаписаны. Если нажать #, чтобы пропустить, будут использованы данные исходного администратора.

Нажмите кнопку сброса на задней панели, чтобы произвести сброс к заводским настройкам и очистить систему, войдите в режим настроек заново, и пройдите все этапы регистрации данных администратора и всех пользователей.

О модуле распознавания вен лица/ладони:

Используя 3D-бинокулярную бионическую камеру, работающую по принципу триангуляционного позиционирования человеческого глаза, бинокулярная камера имитирует работу человеческого глаза, получает трёхмерные данные и выполняет 3D-моделирование, достигая высокой точности распознавания — один на миллион.

Она позволяет эффективно пресекать атаки, такие как использование фотографий, видео, силиконовых и гипсовых аватаров, аватаров из полиэтилена и т. д., изготовленных из различных материалов.

Пояснения к регистрации лица:

Обратите внимание, что перед использованием необходимо снять защитную пленку с модуля распознавания вен лица/ладони, в противном случае распознавание может быть неточным.

Не позволяйте никому находиться позади вас во время использования, в противном случае распознавание может быть неточным, и вам потребуется повторная регистрация.

Оптимальная высота: 1,4 м ~ 2,3 м. Расстояние распознавания: 30 см ~ 100 см. Скорость распознавания: < 1,2 с.

Как использовать функцию распознавание лиц:

1. После включения функции автоматической верификации по лицу, когда человек приближается к дверному замку (диапазон обнаружения человека составляет 60–80 см), дверной замок автоматически активируется для начала верификации.

2. Если функция автоматической верификации по лицу отключена, необходимо вручную нажать кнопку (соответствующую иконку), чтобы включить распознавание. Функция автоматической верификации по лицу не включится в течение 6 секунд после запираания двери. Если через 6 секунд человек выйдет из зоны действия датчика приближения, то функция автоматической верификации включится автоматически только, когда человек вернется к дверному замку.

Пояснения по регистрации рисунка вен ладони:

При регистрации держите ладонь максимально естественно открытой и направляйте её на камеру модуля.

Оптимальное расстояние — от 10 до 35 см.

При слишком малом расстоянии до модуля, вероятность успешного распознавания может снизиться.

В этом случае рекомендуется выполнить повторную регистрацию.

Расстояние идентификации: от 10 до 35 см. Скорость идентификации: <1,3 с.

Как использовать функцию распознавание рисунка вен ладони

1. После включения функции автоматической верификации, когда человек приближается к дверному замку (диапазон обнаружения человека составляет 60–80 см), дверной замок автоматически активируется для верификации.

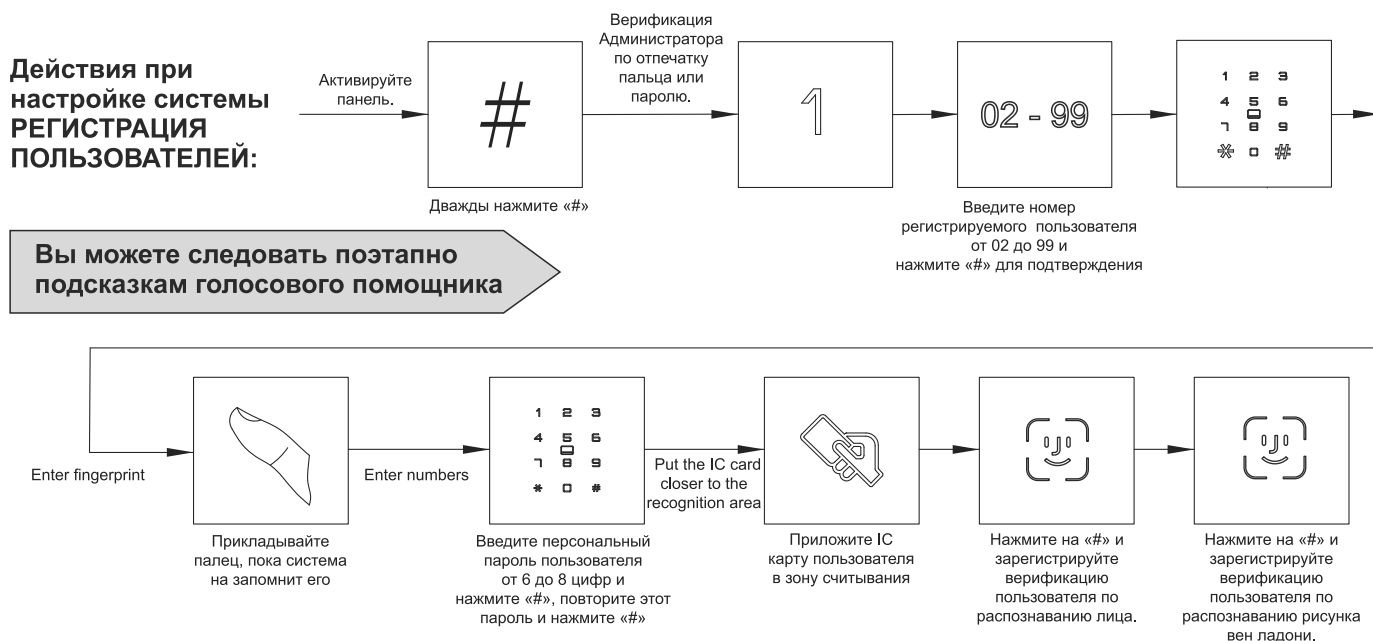
2. Если функция автоматической верификации отключена, необходимо вручную нажать кнопку, чтобы включить распознавание.

3. Автоматическая верификация рисунка вен ладони не включится в течение 6 секунд после запираания двери; через 6 секунд, когда человек выходит из зоны действия датчика приближения, автоматическая верификация может быть включена обычным образом, когда человек вернётся к дверному замку.

Так как данные по идентификации лиц или рисунка вен ладони занимают значительное место в памяти устройства, то количество запоминаемых пользователей ограничено: информация о лице + информация о венах ладони, всего 50 шт.

РЕЖИМ НАСТРОЙКИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Действия при настройке системы РЕГИСТРАЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ:



Внимание: при регистрации вы можете сразу нажать «#», чтобы пропустить шаг для добавления одной из верификаций пользователя.

После этого вы не сможете добавить данные отпечатков пальцев, пароля, карты, лица и рисунка вен ладони для регистрации этого вводимого пользователя. Чтобы в последствии добавить нужную верификацию данного пользователя Вам необходимо полностью удалить пользователя с этим идентификатором и следовать инструкциям системы для повторной регистрации.

После успешной регистрации система автоматически вернётся на предыдущий уровень регистрации, и можно будет продолжить работу по настройкам, либо, нажимая «*» возвращаться в предыдущее меню.

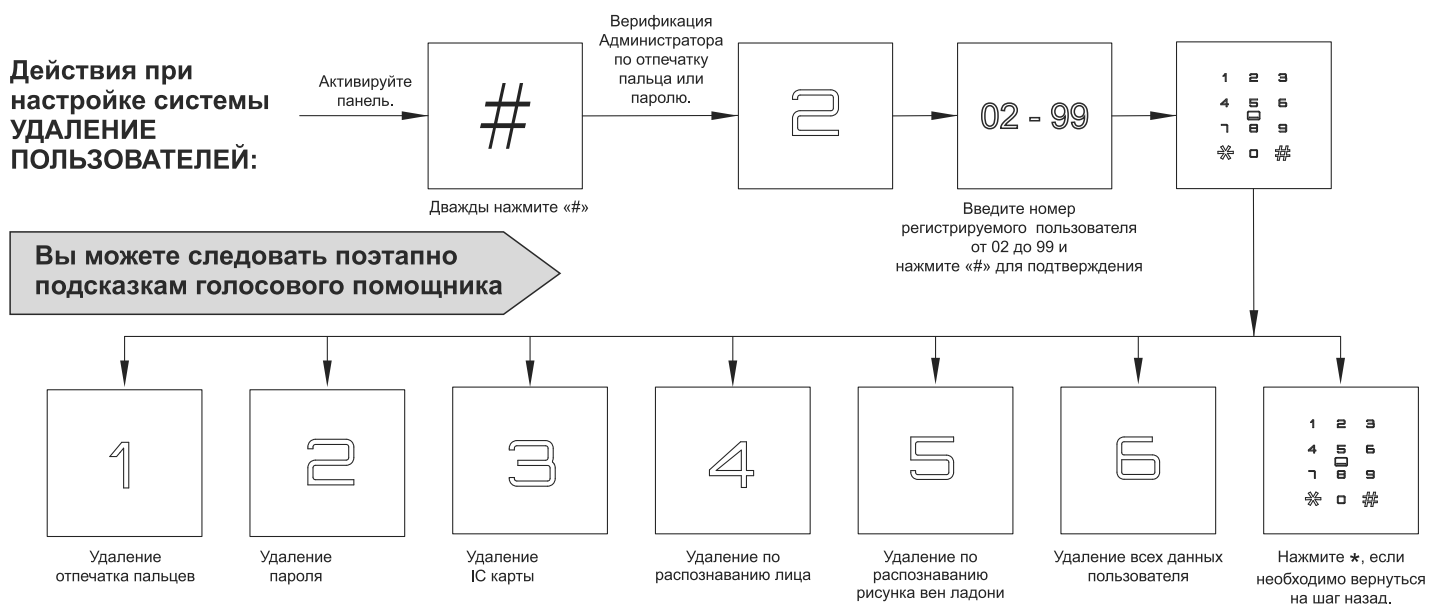
По истечении срока действия текущей настройки (примерно через 30 секунд) система автоматически выключится и экран погаснет.

Ввод 01 при регистрации подскажет, что этот номер идентификатора (Администратора) зарегистрирован.

Нажмите «#», чтобы продолжить регистрацию и перезаписать исходную информацию Администратора. (см. предыдущую страницу).

РЕЖИМ УДАЛЕНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Действия при настройке системы УДАЛЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ:



Внимание: После успешной регистрации система автоматически вернётся на предыдущий уровень регистрации, и можно будет продолжить работу по настройкам, либо, нажимая «*» возвращаться в предыдущее меню.

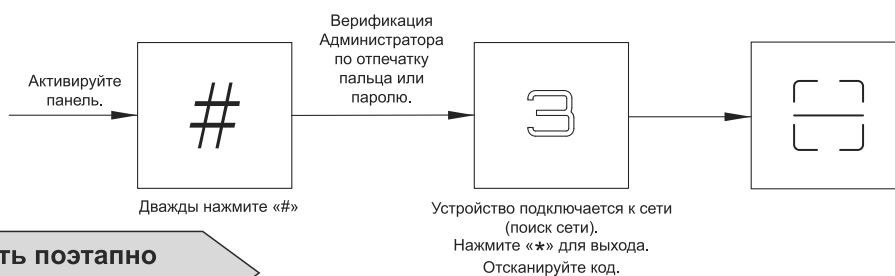
По истечении срока действия текущей настройки (примерно через 30 секунд) система автоматически выключится и экран погаснет.

Ввод 01 при удалении приведёт к ошибке удаления. Нажмите «#», чтобы продолжить регистрацию и перезаписать исходную информацию Администратора. (см. предыдущую страницу).

При низком уровне заряда батареи модуль распознавания вен лица/ладони отключится и не сможет удалить информацию о венах лица/ладони.

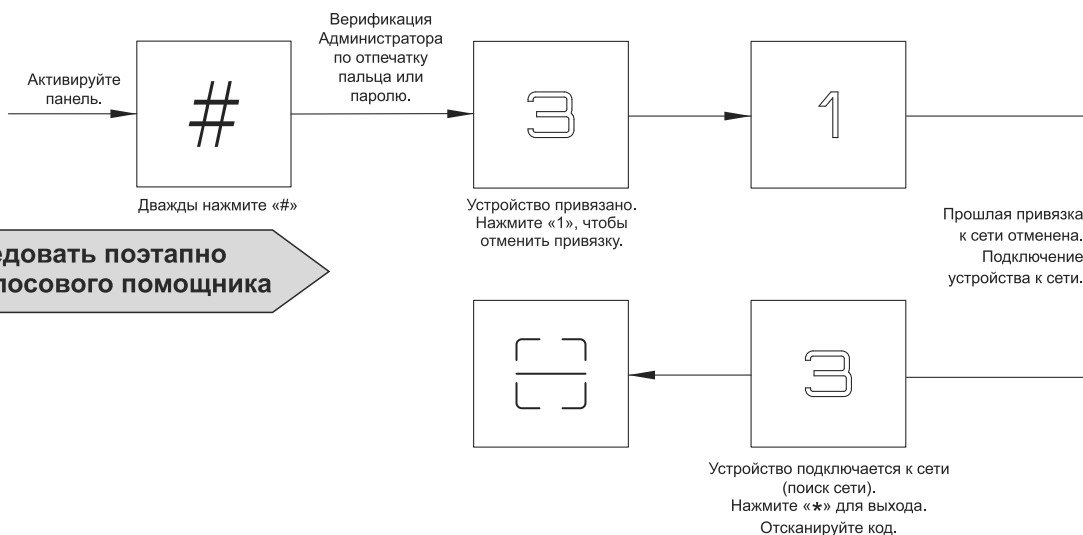
ПРИВЯЗКА СИСТЕМЫ К СЕТИ

Сценарий 1: Устройство не подключено к сети



Вы можете следовать поэтапно подсказкам голосового помощника

Сценарий 2: Устройство уже подключено к сети

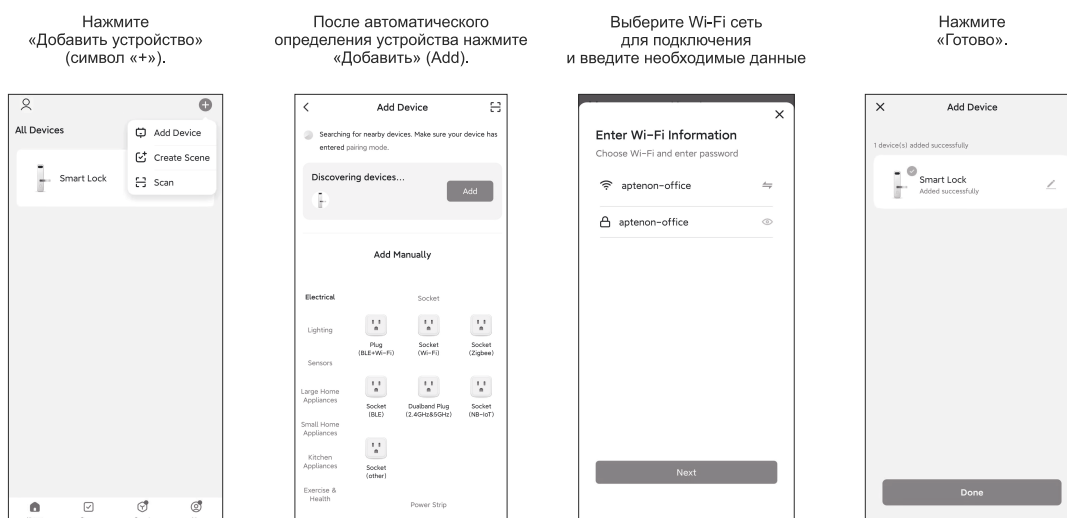


Вы можете следовать поэтапно подсказкам голосового помощника

Примечание:

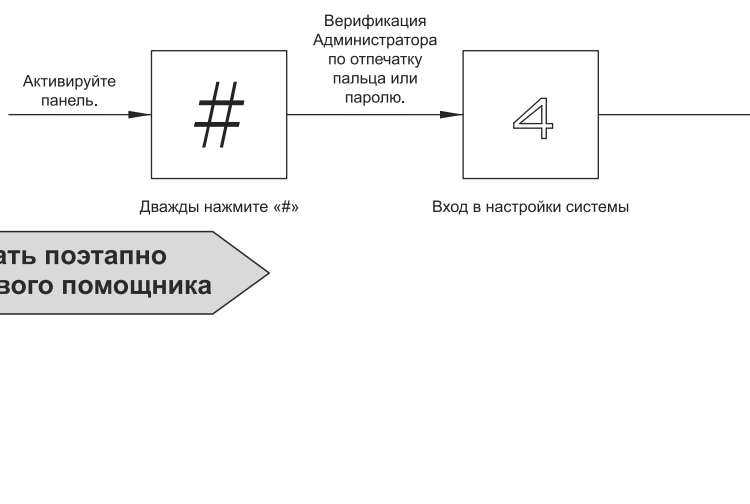
Перед использованием этой функции скачайте приложение «Tuuya» из магазина приложений. Включите приложение «Tuuya» и Bluetooth на телефоне. Нажмите «Добавить устройство» (см. выше). Ожидание добавления устройства.

Настройки привязки к устройству и сети приложения Tuuya после того, как устройство находится в состоянии поиска сети:

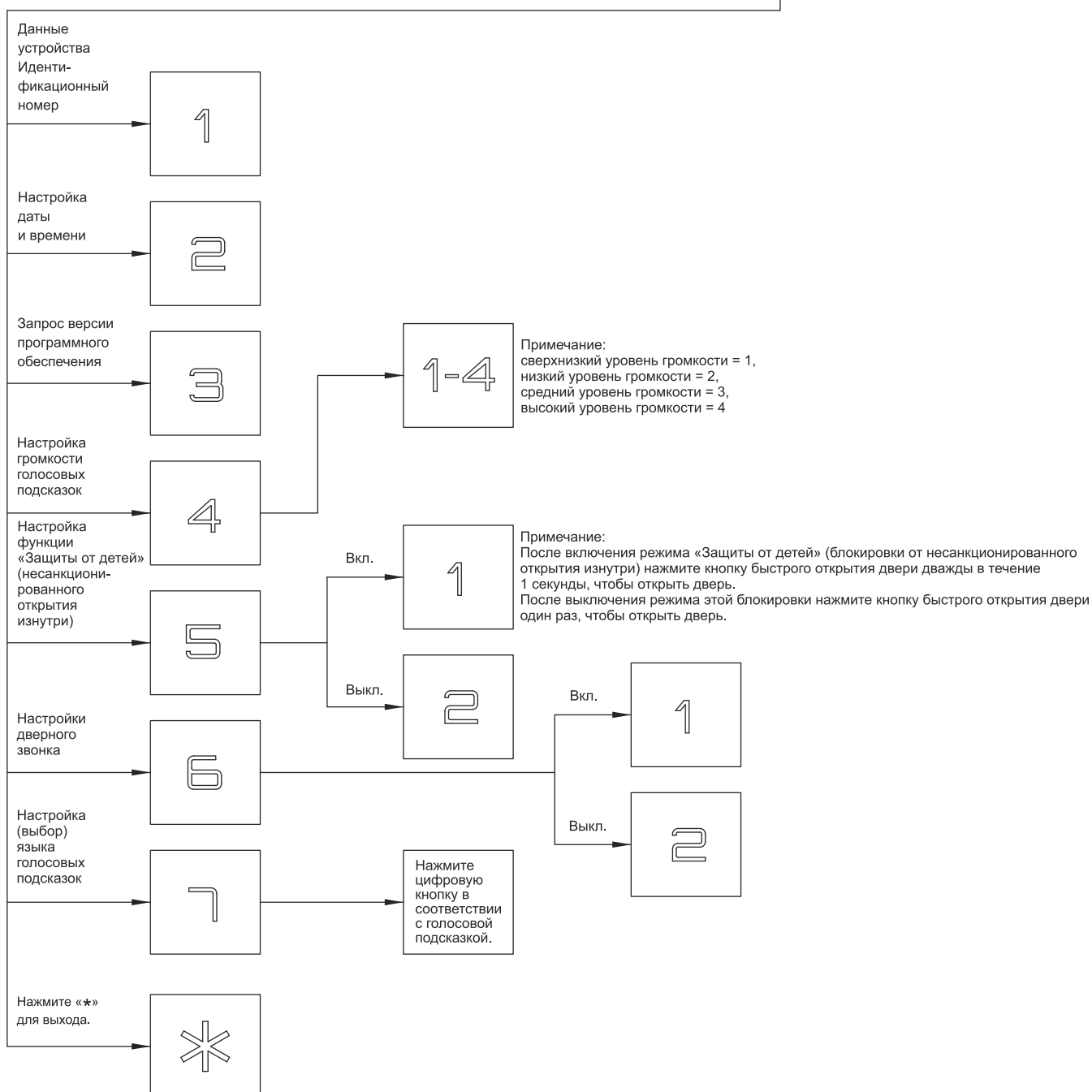


НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

Пошаговая
настройка
с выбором
меню и подменю:

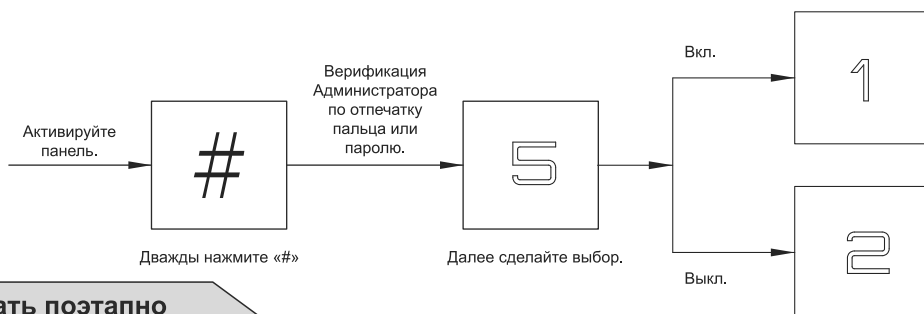


Вы можете следовать поэтапно подсказкам голосового помощника



УПРАВЛЕНИЕ РЕАГИРОВАНИЕМ НА ЛОЖНУЮ ВЕРИФИКАЦИЮ

Пошаговая настройка с выбором меню и подменю:



Вы можете следовать поэтапно подсказкам голосового помощника

Световая индикация: Индикатор горит зеленым светом (мигает дважды подряд).

Внимание:

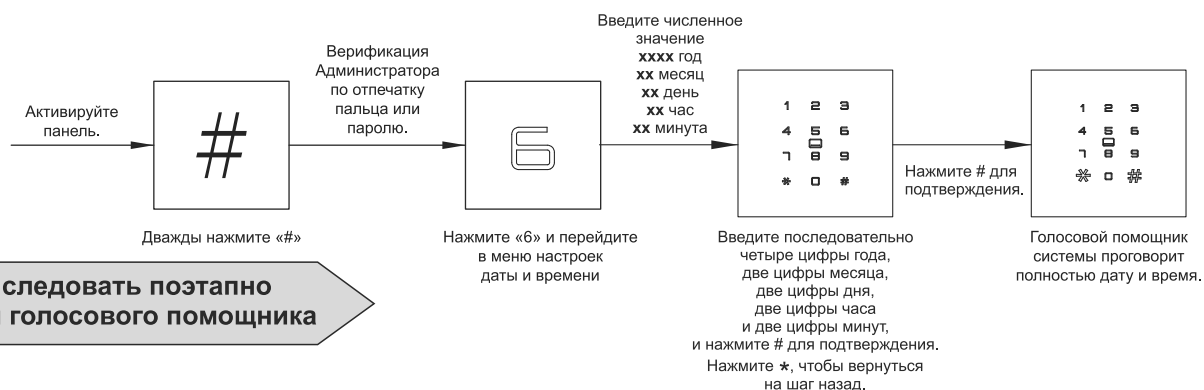
Если функция включена, то все ошибочные верификации в течение 5 минут будут учитываться в общем количестве ошибочных и система при включенной функции использует это как защиту от взлома. Отключите реагирование на ложную верификацию, и любые попытки ошибочной верификации не будут учитываться в общем количестве ошибок, и система не будет уведомлять Администратора о вероятном взломе, защита от взлома считается выключенной.

Если в течение 5 минут будет 5 последовательных ошибок верификации с использованием отпечатка пальца, карты или пароля, замок будет принудительно переведен в спящий режим на 90 секунд.

Если в течение 5 минут будет 3 последовательных ошибки верификации с использованием распознавания лица или рисунка вен ладони, система будет принудительно переведена в спящий режим на 90 секунд.

НАСТРОЙКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

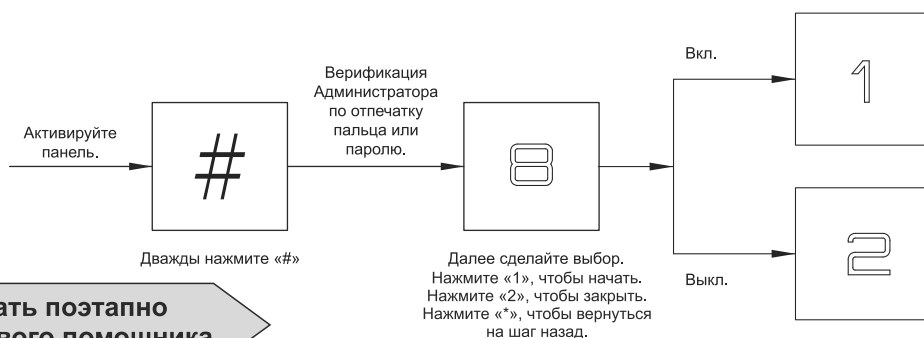
Пошаговая настройка с вводом значений:



Вы можете следовать поэтапно подсказкам голосового помощника

УПРАВЛЕНИЕ АВТОМАТИЧЕСКИМ РАСПОЗНАВАНИЕМ ЛИЦ

Пошаговая настройка с выбором меню и подменю:



Вы можете следовать поэтапно подсказкам голосового помощника

Примечание:

Срабатывание автоматической верификации по распознавание лица или по рисунку вен ладони происходит только при выдвинутых ригелях и нажатом концевице (заблокированном состоянии двери).

При успешном распознавании лица / рисунка вен ладони замок откроется

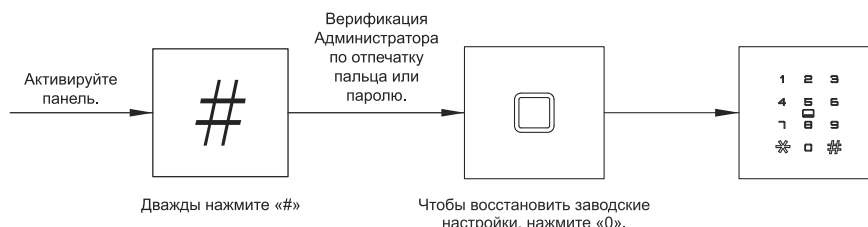
При неудачном распознавании раздастся звуковой сигнал, и замок не откроется.

Поскольку устройство использует инфракрасный свет для обнаружения тела человека при автоматическом распознавании лица / рисунка вен ладони, возможны некоторые погрешности измерения для одежды разных цветов и материалов.

Диапазон обнаружения тела человека составляет 60–80 см., а максимальное расстояние между коридорами 120 см. (при ширине коридора менее 120 см. датчик будет срабатывать в течение длительного времени).

СБРОС К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ

Пошаговые действия для активации функции:



ВНИМАНИЕ!

Эта операция удалит все данные всех верификаций открытия двери и сбросит настройки к заводским. Система замка вернётся в деморежим! Будут удалены даже данные Администратора! Соблюдайте осторожность. Нажмите «#» для подтверждения или нажмите «*», чтобы вернуться шаг назад.

Вы можете следовать поэтапно подсказкам голосового помощника

Световая подсказка: индикатор горит зеленым (мигает дважды)

УПРАВЛЕНИЕ И НАСТРОЙКИ МОНИТОРА (ЭКРАНА)



ВАЖНО!

Все функции управления экраном (монитором) реализованы либо на китайском, либо английском языке.

Ниже приведены алгоритмы настроек с переводом на русский язык.

Пожалуйста пригласите кого-либо знающего эти языки, чтобы показали Вам соответствие перевода пунктам меню на экране.

Кнопка пробуждения:

Нажмите среднюю кнопку, чтобы включить экран; нажмите и удерживайте, чтобы войти в настройки экрана.

Кнопки выбора: Нажмите «<» и «>» для навигации.

Настройки экрана — Камера:

Нажмите кнопку пробуждения, чтобы активировать экран, затем нажмите ещё раз, чтобы переключиться между различными видами камеры.

Настройки экрана — Запись:

Просмотр снятых изображений и записей на экране.

Примечание: Для сохранения фотографий и видео необходимо предварительно вставить SD-карту.

(Доверяйте установку SD-карты только сертифицированному специалисту. Самостоятельная установка SD-карты не рекомендуется в виду рисков порчи внутренней панели полотна двери)

Настройки экрана — Настройки — Режим записи:

Режим фото: Делает снимок при звонке в дверь.

Режим видео: Записывает 10-секундное видео при звонке в дверь.

Примечание: Запись активируется при нажатии на дверной звонок.

В некоторых генерациях системы замка возможна активация записи при приближении к двери или принудительной разблокировке пользователями с порядковым номером (ID 35-40) от 35 до 40 включительно, или нескольких неудачных попытках верификации.

Настройки экрана — Настройки — Режим ответа на дверной звонок:

Вручную: Требуется ручного пробуждения экрана при звонке в дверь.

Автоматически: Экран автоматически выходит из спящего режима при звонке в дверь.

Настройки экрана — Настройки — Автовывключение:

Экран автоматически выключится через 10/15/20 (выберите нужное значение) секунд бездействия.

Настройки экрана — Настройки — Язык.

Выберите:

* 简体中文, 繁體中文 (китайский)

* английский.

Настройки экрана — Настройки — Форматирование:

Отформатируйте карту памяти (SD-карту), если она в Вашем замке уже установлена и в этом есть необходимость.

ВАЖНО!

В некоторых генерациях (комплектациях) замка SD-карта уже может быть предустановлена с завода изготовителя.

Если карты нет, то используйте высокоскоростную карту объёмом 32Гб.

ОСОБЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

05

ОСОБЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

-  Это устройство предъявляет определенные требования к условиям эксплуатации. Используйте его в пределах указанных технических характеристик. Длительная перегрузка и использование не по назначению сократят срок службы замка. Этот продукт является дверным замком. Пожалуйста, следите за чистотой пальцев при эксплуатации замка; обеспечьте надлежащую защиту от пыли во время проводимых рядом строительных и отделочных работ, своевременно очищайте его и не допускайте длительного скопления пыли на поверхности замка; обеспечьте надлежащую водонепроницаемость при установке на открытом воздухе и не подвергайте продукт длительному воздействию солнечных лучей.
-  После использования сканера отпечатков пальцев в течение определенного периода времени на поверхности могут скапливаться загрязнения, что может повлиять на его нормальное использование. Вы можете протереть сканер отпечатков пальцев мягкой хлопчатобумажной тканью. Сканер отпечатков пальцев и экран дисплея представляют собой хрупкие стеклянные изделия. Не стучите по ним и не прикасайтесь к ним твердыми предметами.
-  При активации замка со сканером отпечатков пальцев, если напряжение недостаточно, раздастся предупреждение. Красный индикатор мигнет дважды, и прозвучит голосовое сообщение: «Низкий заряд батареи, пожалуйста, замените батарею вовремя». Если литиевая батарея не будет заряжена вовремя, система разрядится и не сможет работать. В этом случае вы можете использовать внешний аккумулятор (мобильный источник питания с выходным напряжением 5 В) с интерфейсом Type-C. Кабель питания мобильного источника подключите к порту аварийного питания. Зарядите батарею сразу после открытия дверного замка (если у вас возникнут проблемы с качеством батареи, обратитесь в службу поддержки клиентов. Не используйте другие батареи, не разбирайте батарею и отключайте ее от сети сразу после полной зарядки, чтобы избежать перезарядки).
-  Ручка дверного замка — это необходимый вспомогательный инструмент для открывания двери. Не вешайте тяжелые предметы на ручку, чтобы не мешать нормальной работе замка.
-  Пожалуйста, обратитесь к профессиональным специалистам, которые отвечают стандартам нашей компании, для установки дверного замка. Не разбирайте дверной замок самостоятельно и сохраните соответствующие пломбы во избежание ненужных проблем в течение гарантийного срока.
-  После установки и отладки дверного замка, пожалуйста, как можно скорее зарегистрируйте отпечатки пальцев администратора и передайте механический ключ третьему лицу, находящемуся снаружи двери, для сохранности. В процессе эксплуатации замка на протяжении всего периода пожалуйста храните механические ключи за пределами помещения, которое закрывает умный замок. Если другие способы, такие как отпечаток пальца, пароль, карта и распознавание лица, не позволяют открыть дверь, можно использовать механический ключ.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЕЖЕДНЕВНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ САМРТ-ЗАМКА С СКАНЕРОМ ОТПЕЧАТКА ПАЛЬЦЕВ И КАМЕРАМИ

Как мы все знаем, главные преимущества умных замков с биометрией — это безопасность и удобство! Вам больше не нужно носить ключи с собой, ведь ключами являются ваши пальцы или иные способы биометрической верификации, поэтому всё больше людей используют замки с отпечатками пальцев, распознаванием лиц или рисунка вен ладони. Однако неправильное использование или уход за замком с отпечатками пальцев и камерами значительно сокращают срок его службы. Как же поддерживать замок с такими устройствами биометрической верификации в повседневной жизни?

При сборе отпечатков пальцев сила нажатия должна быть умеренной. Не применяйте силу (не давите пальцем на сканер), если распознавание отпечатка не срабатывает. В такой момент вероятно подушечки Ваших пальцев могут быть слишком сухими. Попробуйте несколько раз подышать на пальцы, чтобы увлажнить их.

Поскольку сканер для сбора отпечатков пальцев использовалось долгое время, на поверхности скапливаются загрязнения, что может помешать нормальному использованию.

В это время вы можете протереть его мягкой тканью. Это же касается и камер, в процессе эксплуатации на которые прилипает пыль или вы можете случайно или намеренно коснуться их грязными пальцами (к примеру).

Панель замка и сканер отпечатка пальца не должны контактировать с едкими веществами, иначе покрытие будет повреждено, и ваш замок придёт в негодность. При чистке используйте чистую мягкую сухую ткань, избегая попадания металлических частиц или другого абразива. Или протирайте панель другими щадящими средствами за уходом, чтобы не поцарапать поверхность замка с отпечатком пальца.

Разве не удобно вешать предметы на ручку? Но это слишком небрежно, ведь ручка — ключевой элемент открывания и закрывания дверного замка (двери), и её исправность напрямую влияет на работу замка.

(Применимо к смарт-замкам с ручками)

Пожалуйста, не давите сильно и не стучите по ЖК-экрану (в моделях с дисплеем) и внешней наборной панели.

Не стучите и не ударяйте по корпусу твёрдыми предметами, чтобы не повредить покрытие или не повредить внутренние электронные компоненты замка с отпечатком пальца. Не используйте для чистки или обслуживания замка средства, содержащие спирт, бензин, растворитель или другие легковоспламеняющиеся и летучие вещества.

Для замков с функцией распознавания отпечатков пальцев и сдвижной крышкой не тяните крышку наружу, а прикладывайте умеренное усилие, чтобы закрыть крышку, и используйте её правильно.

Водонепроницаемая защита. Замки с датчиками отпечатков пальцев и камерами — это электронные устройства. Хотя производитель обеспечивает определённую водонепроницаемость, старайтесь избегать контакта с водой или другими жидкостями, а также не погружайте их в воду или другие жидкости. Если корпус попал под воздействие жидкости или солевых брызг, протрите его насухо мягкой впитывающей тканью.

Используйте качественные щелочные батарейки типа AA или AAA, если замок работает на батарейках, а не на аккумуляторе. Если вы обнаружили, что батарейки разряжены, своевременно меняйте их.

Рекомендуется заменять сразу все батарейки. Это также поможет избежать проблем с использованием внешних источников питания для разблокировки. Если вы надолго отсутствуете и не пользуетесь замком, не забудьте заменить батарейки на новые, чтобы предотвратить повреждение батареек и коррозию внутренней платы под воздействием электролита!

Если замок с отпечатком пальца используется более полугода, откройте крышку батарейного отсека и проверьте батарейки, чтобы предотвратить коррозию платы замка из-за утечки батареи (особенно в сезон дождей влажный воздух представляет скрытую опасность для любой бытовой техники, своевременно проверяйте и обслуживайте ее, используйте бытовую технику правильно). Если вы обнаружили, что батарейки окислились, замените их на новые хорошего качества!

Замки комплектуются механическими ключами для аварийного или экстренного открытия. Не забудьте оставить ключи где-нибудь вне дома, например, в машине или офисе, на случай, если они вам срочно понадобятся. Не держите механические ключи внутри запираемого замком помещения с момента начала монтажа или настройки замка.

При вводе верификации Администратора рекомендуется записать его код, чтобы не забыть его, когда потребуется менять настройки или отключить блокировку замка при возникновении нештатных ситуаций.

Самые простые способы открыть умный замок — это открыть его по отпечатку пальца и по паролю. Хотя большинство людей выбирают наиболее удобный именно для них способ открыть дверь, рекомендуется установить несколько наборов паролей одновременно, чтобы предотвратить взлом или ошибки верификации при забывании пароля. Пароль поможет открыть дверь в экстренной ситуации. Чтобы исключить разного рода затруднительные ситуации когда приходит гость и Вы не имеете возможности открыть замок дистанционно или по временному гостевому коду, или пользователь находится в экстренной ситуации, Вы можете предварительно при настройках задать специальный пароль, чтобы открыть дверь в экстренной ситуации, а затем удалить его и ввести новый в настройках.

Не разбирайте замок ни при каких обстоятельствах! Замки с отпечатками пальцев и камерами, как правило, оснащены сложными электронными компонентами. Непрофессиональная разборка может привести к повреждению внутренних компонентов или другим серьёзным последствиям. Если вы подозреваете, что с замком возникла проблема, лучше всего обратиться к специалисту или непосредственно к продавцу для проведения ремонта на месте.

ВВЕДЕНИЕ В ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

① Управляющий пользователь - Администратор (01):

Может не только открывать дверь, но и управлять внутренними данными замка. Рекомендуется, чтобы глава семьи или руководство использовали этот уровень доступа. Администратор всегда программно запоминается в устройстве как пользователь с ID 01 (порядковым номером 01).

② Обычный пользователь (02-99):

Может только открывать дверь и не может просматривать или изменять данные замка. Этот уровень доступа рекомендуется для других членов семьи, детей в семье или сотрудников компании.

③ Пользователи, способные вызывать тревогу на устройстве (ID 35-40):

Могут открывать дверь в обычном режиме и одновременно отправлять сообщения о тревоге в приложение на смартфон Администратора. Эта функция подходит для экстренных ситуаций, и удобна для открытия замка и входа в помещение при возникновении опасности снаружи.

Многофункциональные клавиши

Во время работы с устройством и при настройках:

«*» — клавиша выхода и возврата, «#» — клавиша подтверждения.

Функция сброса системы:

В случае сбоя системы вы можете подключить кабель питания с интерфейсом Type-C (блок питания / внешний аккумулятор - 5В) к разъему аварийного питания под внешней панелью для перезапуска системы.

Функция защиты от подглядывания:

При вводе пароля для разблокировки вы можете ввести любые цифры до или после правильного пароля (общая длина не должна превышать 20 цифр) и нажать клавишу «#» для подтверждения и разблокировки.

Функция аварийного питания:

Если аккумулятор разряжен, вы можете подключить кабель питания с интерфейсом Type-C (блок питания / внешней аккумулятор - 5В) к разъему аварийного питания под (на) внешней панелью, а затем открыть дверь обычным способом.

Функция оповещения о низком напряжении:

При напряжении ниже 6,8 В срабатывает звуковой сигнал, напоминая пользователю о необходимости своевременно заменить аккумулятор.

Функция предотвращения взлома пароля:

Включите функцию реагирования на ошибочную верификацию и тогда система после трижды неверной любой верификации из этих - отпечаток пальца/код/карта в течение пяти минут будет принудительно переведена в спящий режим на 90 секунд.

Количество ошибок верификации для функций распознавания лиц и рисунка вен ладони рассчитывается отдельно. Если общее количество ошибок равно 3, система будет принудительно переведена в спящий режим. Отключить спящий режим возможно вводом данных Администратора или открытием-закрытием замка изнутри.

Функция оповещения о взломе:

Если зарегистрированный идентификатор пользователя составляет 35–40, система определяет его как тревожного пользователя. Такой пользователь может выполнять обычные операции по открыванию дверей и отправлять сообщения о тревоге в приложение администратора и делать фото/видео, в том числе на SD-карту внутренней памяти устройства (функция может не работать на некоторых поколениях системы, проверьте экспериментальным путем).

Функция запроса информации о системе:

Запрос даты и времени, кода устройства и версии программного обеспечения в экстренных случаях.

① Когда Администратор действителен (актуален), он может использовать отпечаток пальца или пароль администратора для проверки и входа в системные настройки.

При необходимости смены Администратора после входа в подменю через верификацию действующего Администратора выберите опцию сброса к заводским настройкам. После подтверждения все данные о двери будут удалены.

② Если верификацию действующего Администратора получить не удаётся, нажмите и удерживайте кнопку сброса на внутренней панели в течение 3–6 секунд, чтобы восстановить заводские настройки замка двери.

ВВЕДЕНИЕ В ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

Функция настройки громкости:

Громкость звука дверного замка можно настроить и разделить на четыре уровня.

Функция удалённого управления через интернет:

Дверной замок можно привязать к мобильному телефону Администратора. После привязки информацию о дверном замке можно настроить и просмотреть на мобильном телефоне.

Функция защиты от детей:

Функция защиты от детей используется для предотвращения случайного открытия двери детьми изнутри. В режиме защиты от детей для открытия двери необходимо дважды нажать кнопку быстрого открывания в течение 1 секунды, при этом интервал между нажатиями должен быть менее 0,5 с.

Сопряжение передней и задней панелей при замене или ремонте:

Способ 1: При включении напоминания: «Нажмите кнопку сброса на задней панели, чтобы совместить подключение между передней и задней панелями». Нажмите кнопку сброса на задней панели, пока не загорится зелёный индикатор на передней панели. После звукового сигнала отпустите кнопку. После появления сообщений «Привязка выполнена успешно» – «Инициализация отпечатка пальца выполнена успешно» – «Восстановление заводских настроек выполнено успешно» автоматическое сопряжение будет завершено. Способ 2: Нажмите кнопку сброса на задней панели, удерживайте 6–9 секунд, услышите два звуковых сигнала, отпустите кнопку, и голосовое сообщение «Привязка выполнена успешно», то есть сопряжение завершено.

Функция дверного звонка:

При лёгком нажатии кнопки дверного звонка над передней панелью раздаётся звуковой сигнал «динь-дон», напоминая жильцам о приходе гостей, в данный момент будет активирован внутренний экран и приходит видео или фото-сообщение на смартфон Администратора, что позволяет контролировать, кто находится перед дверью, также, при установленной SD-карте будет записан момент с находящимися перед дверью.

Функция распознавания лиц:

Обычно для открытия двери используется отпечаток пальца или код, или карта, что экономит заряд батареи. При необходимости нажмите кнопку распознавания лиц после пробуждения панели, чтобы активировать функцию верификации по распознаванию лица, если у Вас настроена функция принудительной верификации по распознаванию лиц.

Функция распознавания вен ладони:

Используйте уникальный рисунок вен ладони для бесконтактной верификации. Это самый безопасный, быстрый и эффективный способ.

Общее описание функционала:

1. Все операции сопровождаются голосовыми или световыми инструкциями.
2. После регистрации Администратора демонстрационный режим будет недоступен.
3. Этот замок — энергосберегающее устройство с экологичным функционалом. После остановки работы примерно на 15 секунд система вернется в режим сна и энергосбережения. Нажмите любую кнопку или пробудите панель, чтобы вывести систему из спящего режима.

Иерархия пользователей:

Все пользователи этого замка представлены идентификационными номерами.

При регистрации пользователя необходимо сначала ввести идентификационный номер. Каждый идентификационный номер соответствует отпечатку пальца, паролю или карте. Администратор может удалить назначенного пользователя позже.

Все пользователи этого замка разделены на два уровня управления полномочиями. Администратор имеет наивысший уровень управления, и идентификации по умолчанию — 01; обычные пользователи не имеют полномочий управления, и диапазон идентификаторов — от 02 до 99; пользователи одного уровня имеют равные права.

Отпечаток пальца и пароль администратора являются наивысшими правами управления.

Инструкция по открытию паролем:

При проверке пароля нет необходимости вводить идентификатор, достаточно ввести пароль из 6–8 цифр и нажать # для подтверждения.

Например: идентификатор — 02, пароль — 123456. Чтобы открыть дверь, введите пароль «123456», а затем нажмите клавишу «#», чтобы нажать на ручку / толкнуть дверь или потянуть её на себя.

При запуске системы дважды нажмите клавишу «#», чтобы убедиться, что она перешла в режим настройки, прослушайте голосовые подсказки по работе выполните необходимые настройки, нажмите клавишу «#» для подтверждения или нажмите клавишу «*» для выхода/возврата.